



Ussova/Julin

Depuis leur première apparition aux championnats d'Europe en 88, Maïa Ussova et Alexandr Julin ont toujours développé un style bien à eux. Très différents de leurs compatriotes Klimova/Ponomarenko, même s'ils sont également entraînés par Natalia Dubova, les danseurs moscovites ont marqué public et spécialistes avec leur danse libre de la saison 91. Montées par un chorégraphe de la Scala de Milan, maestro Giuseppe Arena, leurs "Variations sur Paganini" ont fait un triomphe à Sofia comme à Munich. Malgré cela leur travail n'a pas été récompensé par les juges puisqu'ils terminent 3èmes aux championnats d'Europe et aux championnats du Monde. Ironie du sort, ils n'ont manqué l'or à Munich que d'une place de juge. Respectivement âgés de 27 et 28 ans, Maïa Ussova et Alexandr sont mariés depuis plusieurs années et ont débuté la danse sur glace sous la direction de Tatiana Moskovskaïa. Ils sont pour les champions du Monde Isabelle et Paul Duchesnay des rivaux aussi redoutables que Klimova/Ponomarenko, même si aucune médaille d'or européenne ou mondiale n'a jusqu'à présent couronné leur talent pourtant fort grand.

From their first appearance at the 1988 European Championships, Maïa Ussova and Alexandr Julin have always put forth their own personal style. With the same trainer, Natalia Dubova, as their compatriots Klimova/Ponomarenko they remain very different in skating styles. This two Moscovite dancers have left a mark on the public as well as the specialists of the skating world, with their free dancing, in 91 season. Created by a choreographer of the "La Scala Opera House" in Milan, Maestro Giuseppe Arena, Maïa and Alexandr's "Variations on Paganini" led to a triumph in Sofia, and in Munich. Despite thus successes, their work has not been rewarded by the judges, finishing 3rd in the European and World Championships. Ironically enough, they missed the gold in Munich only by one point. Maïa, 27 and Alexander 28 years old, have been married for several years and begin ice dancing under Tatiana Moskovskaïa. They are for the World champions Isabelle and Paul Duchesnay formidable rivals, as they are Klimova/Ponomarenko. With no European, or World gold Medal awarded for their talent, they remain very strong competitors in the next Olympic Games.

Seit ihrem ersten Auftritt bei der EM 1988 haben Maja Usova und Alexander Shulin immer den ihnen eigenen stil weiterentwickelt. Die Eistanzer aus Moskau unterscheiden sich deutlich von ihren Landsleuten Klimova/Ponomarenko, auch wenn sie ebenfalls von Natalia Dubova trainiert werden. Publikum und experten haben sie mit ihrer Kür der letzten Saison beeindruckt. Ihre "Variationen: nach Paganini" wurden von Giuseppe Arena, einem Star-Choreographen der Mailänder Scala, zusammengestellt und begeisterten in Sofia wie in München. Trotzdem wurde ihre Leistung von den Preisrichtern nicht belohnt, denn sie würden bei der EM wie der WM nur dritte. Ironie des Schicksals: nur ein Preisrichter fehlte, und sie wären in München Weltmeister geworden. Maja Usova und Alexander Shulin sind 27 bzw. 28 Jahre alt, seit mehreren Jahren miteinander verheiratet, und haben im Eistanz zunächst bei Tatjana Moskoswskaja trainiert. Für die Weltmeister Isabelle und Paul Duchesnay sind sie ebenso gefährliche Rivalen wie Klimova/Ponomarenko, auch wenn ihnen bei ihrem äusserst grossen Talent als Krönung bisher keine EM- oder WM-Goldmedaille vergönt war.